

**МЕМОРАНДУМ ПРО ПАРТНЕРСТВО
ТА СПІВПРАЦЮ**

**між
Нововолинської міської ради
та
Асоціацією міст та муніципалітетів
Естонії**

13.05.2025

**PARTNERSHIP AND COOPERATION
MEMORANDUM**

**between
the Novovolynsk City Council
and
Association of Estonian Cities and
Municipalities (ELVL)**

13.05.2025

Цей Меморандм про партнерство та співпрацю ("Меморандм") окреслює умови та відповідальність, що регулюють спільну роботу між залученими сторонами. Метою Меморандму є реалізація проекту допомоги з розвитку, спрямованого на зменшення викидів парникових газів в Україні.

Проект включає постачання, встановлення та підключення BIPV-сонячної електростанції в Нововолинську, для забезпечення енергією об'єктів критичної інфраструктури.

1. Сторони

1.1 Заявник

Асоціація міст та муніципалітетів Естонії (ELVL) виступає Заявником проекту. ELVL відповідає за підготовку проектної заявки до Центру екологічних інвестицій (KIK) на основі даних, отриманих від партнера в цільовій країні та постачальника обладнання і технології. ELVL також керуватиме проектом. У проекті активно беруть участь такі представники ELVL:

1. **Райт Пігельгас** - Заступник директора ELVL
2. **Рейго Лехтла** - Радник з питань навколишнього середовища та керівник проектів ELVL
3. **Отт Касурі** - Радник з питань розвитку ELVL
4. **Калле Тоомет** - Радник з питань планування та енергетики ELVL

1.2 Партнер цільової країни

Нововолинська міська рада представляє Партнера цільової країни (Україна) та забезпечує наявності відповідних місць для встановлення сонячних установок, отримання необхідних дозволів на підключення до мережі та покриття пов'язаних із цим витрат. У проекті активно беруть участь такі представники муніципалітету:

This partnership and cooperation Memorandum ("Memorandum") outlines the terms and responsibilities governing the collaborative effort between the parties involved. The purpose of the Memorandum is to implement a development assistance project aimed at reducing greenhouse gas emissions in Ukraine.

The project involves the delivery, installation, and connection of a BIPV Solar System in Novovolynsk to provide energy to critical infrastructure facilities.

1. Parties

1.1 The Applicant

The Association of Estonian Cities and Municipalities (ELVL) shall serve as the Applicant on the project. ELVL is responsible for preparing the project application to the Environmental Investment Centre (KIK) based on data received from the partner in the target country and the technology and equipment supplier. ELVL will also manage the project. The following representatives from ELVL are actively participating:

1. **Rait Pihelgas** - Deputy Director of ELVL
2. **Reigo Lehtla** - ELVL Environmental Advisor and Project Manager
3. **Ott Kasuri** - ELVL Development Advisor
4. **Kalle Toomet** - ELVL Planning and Energy Advisor

1.2 The Partner of the Target Country

The Novovolynsk City Council represents the Partner from the target country (Ukraine) and ensures the availability of suitable sites for the installation of solar systems, obtains the necessary permits for grid connection, and covers the related costs. The following representatives of the municipality are actively involved in the project:

1. **Борис Карпус** – Міський голова міста Нововолинська
2. **Богдан Шинкарчук** – заступник міського голови з питань діяльності виконавчих органів виконавчого комітету Нововолинської міської ради
3. **Юлія Лаврентій** – заступник начальника управління економічної політики виконавчого комітету Нововолинської міської ради

2. Деталі проєкту

Проєкт спрямований на значний внесок у зменшення викидів парникових газів в Україні шляхом використання сонячної енергії через встановлення сонячних панелей на об'єктах критичної інфраструктури, таких як лікарні, школи, дитячі садки та адміністративні будівлі в Нововолинській міській територіальній громаді. Проєкт відповідає стратегічному пріоритету громади щодо переходу на альтернативні джерела енергії після закриття вугільних підприємств у регіоні, які історично були економічною основою міста. Успіх проєкту залежить від спільних зусиль обох сторін і відповідає "Плану дій зі справедливої трансформації Волинського вугільного мікрорегіону Волинської області на період до 2030 року".

3. Обов'язки

3.1 Обов'язки ELVL

- Підготувати та подати проєктну заявку до КІК.
- Керувати проєктом, включаючи координацію з партнерами та постачальниками обладнання і технологій.
- Покривати витрати, пов'язані з управлінням проєктом.
- Надавати технічну експертизу та ділитися знаннями щодо встановлення та експлуатації систем сонячної енергетики.
- Сприяти партнерству з естонськими організаціями, що працюють у сфері відновлюваної енергетики.

3.2 Обов'язки Нововолинської міської ради

- Забезпечити відповідні місця для встановлення сонячних систем для об'єктів критичної інфраструктури.
- Отримати необхідні дозволи на підключення до мережі (якщо необхідно).

1. **Borys Karpus** - Mayor of Novovolynsk
2. **Bohdan Shynkarchuk** – Deputy Mayor for the Executive Bodies Activities of the Executive Committee of the Novovolynsk City Council
3. **Yuliia Lavrentii** - Deputy Head of the Economic Policy Administration of the Executive Committee of the Novovolynsk City Council

2. Project Details

The project aims to contribute significantly to greenhouse gas reduction in Ukraine by harnessing solar energy through solar panel installations at critical infrastructure facilities such as hospitals, schools, kindergartens, and administrative buildings in Novovolynsk. The project addresses the community's strategic priority of transitioning to alternative energy sources following the closure of coal mining enterprises in the region, which were historically the economic foundation of the city. The project's success relies on the joint efforts of both parties and aligns with the "Action Plan for the Equitable Transformation of the Volyn Coal Microregion of Volyn Oblast until 2030."

3. Obligations

3.1 Responsibilities of ELVL

- Prepare and submit the project application to KIK.
- To manage the project, including coordination with partners and suppliers of equipment and technologies.
- Cover costs related to project management.
- Provide technical expertise and knowledge sharing regarding the installation and operation of solar energy systems.
- Facilitate partnerships with Estonian organizations working in the field of renewable energy.

3.2 Responsibilities of Novovolynsk City Council

- To ensure the availability of suitable sites for the installation of solar systems on critical infrastructure facilities.
- Obtain necessary permits for grid connection (if necessary).
- To cover the connection costs (if

- Покривати витрати на підключення (якщо необхідно).
- Забезпечити стійку експлуатацію та технічне обслуговування установок після завершення проекту.
- Ділитися інформацією про реалізацію проекту та його результатами з іншими українськими громадами для передачі знань.

4. Очікувана дата завершення

Очікується, що проект буде завершено (польові роботи) до липня 2027 року.

5. Сталість проекту

Нововолинська міська рада зобов'язується підтримувати та забезпечувати сталість системи сонячної енергетики після завершення проекту, що здійснюватиметься шляхом обслуговування отриманого устаткування та реплікації позитивного досвіду на інші будівлі громади. Набутий в рамках проекту досвід також передаватиметься іншим територіальним громадам в межах регіону для посилення енергетичної безпеки.

Ініціатива дозволить сторонам продовжити співпрацю через обмін досвідом, інформацією та за рахунок подальшої участі у спільних проектах, спрямованих на адаптацію до змін клімату з впровадженням принципів зеленого курсу та енергоефективності.

Реалізація проекту відповідає одній із стратегічних цілей Плану дій зі справедливої трансформації Волинського вугільного мікрорегіону до 2030 року «Екологічна сталість та зелений перехід формують привабливість мікрорегіону для наступних поколінь».

necessary).

- Ensure the sustainable operation and maintenance of the installations after project completion.
- Share information about project implementation and results with other Ukrainian communities for knowledge transfer.

4. Expected Completion Date

The project is anticipated to be completed (field works) latest by July 2027.

5. Project Sustainability

The Novovolynsk City Council is committed to maintaining and ensuring the sustainability of the solar energy system after the completion of the project. This will be achieved through the maintenance of the installed equipment and the replication of the positive experience across other municipal buildings. The knowledge and experience gained through the project will also be shared with other territorial communities in the region to strengthen overall energy security.

The initiative will enable the parties to continue their cooperation through the exchange of experience and information, as well as through further participation in joint projects aimed at climate change adaptation and the implementation of Green Deal principles and energy efficiency.

The implementation of the project aligns with one of the strategic goals of the Action Plan for the Just Transition of the Volyn Coal Microdistrict by 2030: "Environmental sustainability and the green transition enhance the attractiveness of the microregion for future generations."

ЗАЯВНИК: Асоціація міст та муніципалітетів Естонії

Виконавчий директор Вейкко Лугалайд на підставі довіреності, виданої правлінням

Підпис: _____

Печатка: _____

ПАРТНЕР ЦІЛЬОВОЇ КРАЇНИ:

Нововолинська міська рада
Міський голова: Борис КАРПУС

Підпис: _____

Печатка: _____

APPLICANT: Association of Estonian Cities and Municipalities

Executive Director Veikko Luhalaid on the basis of a power of attorney issued by the board

Signature: _____

Seal: _____

TARGET COUNTRY PARTNER:

Novovolynsk City Council
Mayor: Borys KARPUS

Signature: _____

Seal: _____